

天
方
性
理

東方性理序

先生之學何學也海東出
圖說未出也先生之學已不
逮矣且不能逮而況於
人乎後之學何學也
極欲生心外而後之

而幸其時重人尚競之者
幸其而悅於人乎能然市
糴視斯人也自先王厲累
而降至於人而華其精
自後王厲累而升亦自
人而造其極隨性之自

為升除而故經全除
表厥有恒性而不思生
所以除在一皆王理
常文則為知生所以升在
一皆為人性之品第乎
此性在日終而性理之明

日吉也。孔氏周程之徒，示
幾影，絕於象，即西域頻
之性學，以心為性，而掃
荷一切，素凡先王後王皆
在空。掃荷中，其亦何
人。亦言性學，以神為性。

而達之一切事物先天下
後天皆在其達之中
其夫攝於何物而生
性而齊賦之此師之
示也於聖人亦如達之
何物而生性而留滯

之此來也。不食於聖人
也。亦余之不取。西學以法
為子。秋田以洋產璞玉
之人。為山。群川。睡。詩。
與余交。有年。其而報。其
方。之。教。余。誨。之。而。屢。叩。

乃秋田曰余小子困所也
習然其學以性理為宗
特生於未詳譯年余尤
疑之及丁亥春居山下秋
田自都門郵介廉劉子
所詳其方經傳要余且曰

先生序之因摩挲老眼
端視在屬日盡然驚
曰吾是都王方之志性固
如是都大易尚書之言性也
渾而確之極通書之言性
也正而嚴之方之言性也

詳而核其言先王也明其
理之節文其不係乎而後
析之其言後王也明人性
之品第其言伐毛而洗
髓乃王方言性固至於此
而劉子之心思力固至於

此部今之人刻將歐中技
止此耳劉子乃能以心自覺
力用之於至正至精而亦惑
於乾竺歐羅之說亦大可
於冬秋曰或曰今廉之而古
虛而不能自信則就正儒

本而後以爲書呼以合廉
之學而不自滿假如此其視
以爲高而誇許於功名之場
本爲何如哉余竊以爲劉子之
言如易卜筮必耳而主先之
本而後以爲書呼以合廉

先王也若王不言而代之以
其主後王也若王有威命
而後王命古今儒者之言
莫不如此亦何足貴乎本
而借其方以大其傳耶然
劉子馬子世聖家學者意

其所學乃其所欲知也
與吾儒相為發明相為補
救而劉子蓋虛心究學會貫
儒者之典以日新其德而為
己之業則今日之學自劉子
而吾儒絕學乃劉子而

可與世學也此水少也
大卒欽謹序

賜進士出身方光祿大夫禮
部尚書加一級王澤弘
題

天方性理書序

古今未言性理者多矣特患
未獲根底之說堯舜禹湯文
武周孔之學廣大精微後人
不得其涯岸而恍怳視之不
得其闡奧而膚淺視之日入

於紛紜而百家諸子出惟董
江都一言道之大原出於天
周濂溪無極而太極數語為
聖門指路為盲昧點睛使天
下後世之求道者得由正路
以登精蘊之域而性理之面

目茲開然諸家之見地不一
尚不無異同之論佛氏未中
國毀性理為欲障而學者惑
老氏起漢唐陷性理於精氣
而聖學湮程朱救之于宋王
陳復亂之於明毆羅巴人以

枝藝未六言性理而議論贅
瘤與吾儒不合要皆失于根
底而故嘒嘒揉雜于其間也
功名之士不暇於性命談理
之徒不究其原委私臆橫胸
浮辭漫紙致使先聖之儀制

雖存而先聖之命脉幾息不
大可痛與余於天方家之言
性理蓋有深感也天方去中
國數萬里衣冠異制語言文
字不同形聲而言性理恰與
吾儒合其言先天後天大世

界小世界之源流次第皆發
前人所未發而微言妙義視
吾儒為詳不得于理者見于
圖不得於圖者見於文兩義
發明而天人之秘密性學之
根底燎如指掌焉恍怳膚淺

之輩復能擬議於其中乎諸
家橫肆之說當亦從此洗矣
作是書者伊誰咄方聖人創
之于前群賢宿學傳之于後
白門劉子漢譯以授中國中
國將於是書復窺見堯舜禹

湯文武周孔之道則是書之
作也雖以闡發天方實以光
大吾儒噫吾不知劉子心胸
何如遼濶功業何如久遠也
海陽俞子持書問閱于余更
乞一序即以所管見者書之

以告夫世之言性理者

康熙戊子春三月

賜進士出身

內閣學士兼禮部侍郎徐元

正拜撰

天方性理圖說序

象之紅以自裁是必以書而書不
盡言之不盡意故聖人立象以
盡言焉者宗周濂溪先生因爲
之圖說蓋本於易之立象如晦
著語定象之學無以復加於此圖而

陸氏之學子孫可議之以其出
於孟子論其晦菴不合至今而重
學千古之異同而實所以始終不
可合者一則務其自為欲帶
來是朱務陸之惑於佛也一則
以為莫是學過禪來是陸亦務

朱之惑于佛也與朱陸兩家皆
涉於佛景而朱子尤顯然不為所
惑是佛氏之惑愚夫愚婦者
淺而惑大賢亞聖之徒者深以觀其
如朱子而猶錄之者一溺也余獨
喜其天才之學與佛氏介乎不入

而其論性理皆涉合于周子坐其
學入中——國子有餘年——歷代至
王凡大一統之策者皆之詳譯其
書而多如貫園之人皆真誠樸
訥不取立言以自廣或有之則又
聲牙佞倖不能通中國之典暢

彼此之懷也其爲才域所能抑其爲
天時所能抑抑其中一之賢士出
左皆其誠樸訥守其志而不言
抑抑其中之賢士大左出之方經
籍不能通中國典章而不能以
抑及見劉子介庵之圖說而乃

生為生學者之未也學之人未也
生也如視其人之學與不學學
之苦與不苦年 劉子孟孟

學精思人也棄生之學而弗有棄
功名而弗事棄百家術而
而弗為一志於學以三十年之力

精于理之通乎國之為僥焉
以有學而不能一刻睡寐嘆
乎利子以何能利而為之改自成
一家言矣而習科舉者不知為
古文詞者不知即稽古孔周之學
者亦不知西儒中國不知而為方

之派寓於此在不知即天方之卒
而亦不知曉乎不知以
害不告然後見介庸之學其
有合於周子也雖然周子之圖說
中國之句特著而少矣不但為科
舉之學求求不如此即文人學

士必曰曰子學焉而已亦不以此故
周子圖說一出而宋之朱子者極之
謂太極圖說本自陳希夷希夷
夷傳之種教教傳之穆修茂陽
於異端朱子雖極力消滅之矣
以是而極其至極之學上為所

而談朱子為禪則朱子亦幾陷于
異端矣則是求之亦易而傳之
固難者尚論之為餘論也之對子
之圖說其為人之說亦去也固宜
降此五端之說之說之矣於異
端之說之說之說之說之說之

劉子之性也柱下則合乎儒者之公
理言之也師乎有則合乎儒者之
實字去私則為柔端公則為
柔則為柔端實則為柔東海
西海北海公而至實者乎山之
園子之園朱子之解柔以柔極為

誦而如鵲游春洞至今傳授而
平楊少念少判子子然一身著書
幾數十卷懷冊書數子里以馬去
於石而冬不歸吳亦扁衣一著字
一著字之人皆以其不國於中國
之久而不其深合於中國之存

陸子深以民之誨告而使人異曰
之見程子泯也王翁而昭其居
而始以祐於之西域之異端
佛也劉子王方之說必不合于佛
中國之王方端也劉子王方之
說又必不合於劉子名匪楊不為

墨不遷佛而歸之而更以談性理示
言術數則非多儒而誰其舍耶在
其合於周子序而傳之者必得其源
源之字以垂之於後世

東陽俞楷陳芳氏撰

序

造物主欲畢見其全體大用而生人焉則人也者造物主之鏡鏡明則見全鏡昏則見虧是見全見虧只在人之心鏡明與不明爾聖人本其至清至明之本然無所不見是以稱渾同體用賢則少差而望全知則知其全愚則並不知其全者也其爲體爲用則皆物欲而非造物主之體用矣聖人不常出聖往則賢知之徒各用其知見用之真則所知所見皆真用之僞則所知

所見皆僞知見既僞遂認私臆之體用爲造物主之體用矣夫何僭妄之甚是以終日言格物致知卒未見其格致之効終日言窮理盡性究未成其窮盡之功如磨硯作鏡自以爲明而不知其明猶暗也其與全體大用何有天方有大賢查密氏暨阿補德歐默爾輩皆學識超凡品德幾聖者也著有成書闡明造化之體用人物之知能以作行道者踐趨之程式如密邇索德勒瓦一合額史爾等經既行於天方又傳之中

國凡吾教學人皆知誦習之矣奈何文語屹崛
聱牙不能通習於儒則天下之公理似屬一家
之私言千百年來無與其事者乃劉氏介廉慨
然獨任會通東西之文而漢譯之採精挹萃輯
數經而爲一經復因經立圖因圖立傳博摭數
十部名經之與義微言而詳說之以恐學者之
有疑也顏之曰天方性理卷不盈握而造物之
全體大用萬物之表裏精粗星燦眉列無復遺
蘊誠格物致知之譜本而窮理盡性之途徑也

學者廢其舊習入是門庭則見全見虧爲真爲
僞皆能自辨而亦自期於見其全體大用無負
斯人矣吁嘻是何先賢易於傳而後學艱於受
是何介廉苦於成而衆人輕於得耶先賢于于
後學迂迂衆人蚩蚩而介廉亹亹也夫介廉何
如人偉人也不偉於世務而偉於道德不偉於
人之所能而偉於人之所不能所以成其亹亹
也偉人哉爭衡量校銖兩介廉不知攻詞華邀
青紫介廉不習惟於性命操持一息不間一學

不遺幼從余遊即有大志見者皆必其有成而不圖造道至於如是學既成避世居山殫二十年苦功著書十數種性理則其首編也其餘禮書樂書典禮諸集俱各臻其妙要皆闡天方以曉中國不以私臆眩諸聽聞偉哉三家無是學千古鮮是人居喜僻交寡儔故都邑不聞其人鄉里不知其學戚友皆不識其所作做至於家庭骨肉厭其不治生產且以爲不祥而介廉弗愠亦弗顧澹如也疊疊也書成視余余不文不

能加點問序既不文何以序識其疊疊至意以
告世之學者共相勉於格致窮盡之効以見其
全體大用不負斯人也則是書之作不偶然矣
康熙四十三年歲次甲申秋月朔石城袁汝璿

懋昭父識

序

予武人也曷敢言性天生蒸
民有物有則愚夫愚婦不
新與知不新與能顧予武
人奚可自棄粵稽性學

肇自義裁孔孟秦一矩
後學失傳惟儒運三張
皇出眇百家縱橫佛氏潛
入指置實際游說震八儒
固濶佛、六識儒甚至儒

佛自相及闢名儒實佛
佛緣無儒性學泯焉吾教
言性本乎實有歸乎一真
理有一定之確可徵乎不
自棄心竊好焉初及章句

操觚未遂更涉韜鈴屋
鞅塲屋追隨扈侍馳逐
仕版曾無餘晷不遑事
斯且傳經籍來自天方音
殊字異辨析維衆不獨

古人莫窺涯涘世出者
亦鮮出之故予每意安得
吾友卓犖杰出會通翻譯
昔之精義與世共證釋益
斯道懷之之急廿載於茲

今幸白門劉子介庵
免精西學又通諸家中
西異同案卷眉目慨然任
道論者性理不憚其苦數
十寒暑纂譯全經著為

園傳前溯元、後推永、中
述造化不遺臣細廊然大
公不立私意懷書南北寓
意山水武林覽勝弄吟三月
促裝言旋因予、曰是誠通

人寤寐思服亟請亦寧

復斯傳精言鈔義堅卓

不磨大慰予懷第惟性理

人所公共性理之學人所公

言以公之公宜無不同泰

諸家言人殊說物異終
極聚訟終無肯綮大方
人理有一定認理確真毋
庸疑猜言有萬殊言旨
確毋庸游移一涉於猜

即流異學一語游移隨起
識駿今也劉子闡普性理
本乎實有陷於一差條今
繆析足信且微予忘固陋
妄附龜測贅諸篇末并

擬^二釋本經大義就正
有道同志壽椿^三敢自臨
聊明吾教公理之如是
而已原劄子心鑒武人志
所深望焉 晉

康熙歲次庚寅暮春下浣
清原黑鳴鳳謹序
併書於敬畏堂中

天方性理書序

古今來為學亦多途矣有詞章之學焉有經濟之學焉有性理之學焉登高作賦遇物能名揆藻出入天庭摘華派傳都邑此以詞章勝者也工虞水火命官各殊禮樂會計職守攸異至於武能撲亂文可經邦更非經濟不為功若夫性理豈易言哉儒家立言務歸實際故六合之外

存而不論刪書斷自唐虞朕通天地之謂儒又
何以稱焉則聖神功化恭贊位育固有書不盡
言言不盡意者非好學深思達天德者不能探
其義蘊也今天方之學不同每舉一事論一物
必溯其源派究其根柢蓋其地在崑崙之陽得
西間之正氣且幅員遼濶屬國殷繁非若中華
輿圖僅濱東南海一隅也其經籍浩衍非僅三

藏四庫也其山川所鍾人才輩出著作滿家亦
不乏千人為英百人為傑也狀而天地民物之
源流有其當狀有其所以狀更有其不得不狀
明其當狀則知造洞其所以狀則知化察其不
得不狀則知元會運世之所周廣大精微之所
極凡皆不假思議不事牽強第患人無以神明
其故耳金陵劉子介廉聰明卓越誕生 國初

鍵關城西別墅歷有年所廣搜天方諸經典叅
以載籍譯經以立圖曰圖以立說自義文兩聖
人始創為先天後天肱兩聖人但以衍大易而
天地民物在其中此書以闡天地民物而大易
在其中覺陰陽動靜鴻纖聚散靈蠢變蕃內
外精粗盈虛消長等不齊之數層累而上復
遽降而下為天道為人道天一大天人一小天其

分也不得不分其合也不得不合原其始而返
其終總此一真之自為徃復自為結撰而已介
廉胸有成竹故爾筆如懸河予頃荅山陽楊廣
文札有曰此書可謂前無古人後無來者非虛
也憶十載前介廉以所著相質予閱一二歸之
尚慮其落落難合也不數年而介廉遊京師
過淮上梓其典禮竣又數年遊錢塘過甬東梓

其性理亦竣寧非有志者事竟成乎朕予浪擲
居諸荏苒已老於詞章經濟之學尚未有得奚
能窺性理之堂與乎介廉雖欲予附數言於簡
端仍未免涉淺難工也

康熙壬辰長夏皋亭七六老人丁灝漫題於冶
城清隱石室

天方性理圖說序

天地內外皆真一乎寂然不動者其体也感而遂通者其用也形而上形而下時行物生周而復始者其合体与用而醞釀於不息也儒者曰無極而太極則無極其寂也太極其感也動而生陽靜而生陰是太極之分著即真一之分著也湍山青黃碧綠莫非是這太極即莫非是這真一也覘吾人之視聽言動飲食色笑儼然俳場傀儡何莫非真一提携歌唱也哉渠亦素識真一之為真一矣然未嘗舉一言求人亦

未嘗見一人可與言竝亦未見世間有其書載其言
尋梅踏雪驢背塵遊隨所適意而已歸軒獨坐抱膝
長吟默識自解而已甲申夏避暑香雪樓劉子介廉
持性理圖說謂予曰此真一之譜也予駭之曰真一
烏乎譜曰不譜何以識真一予曰何以譜曰天地理
象譜之實性理圖說譜之文天地理象即譜真一也
真一固不外天地理象而為真一也予聞而喜取讀
卒業曰是誠真一之譜也夫亦予所欲言而子言之
更有進者何由曰告子廿載辛勤著筆頭末乃知介

廉好學深思人也冥思默契人也於無書不讀無學
不通之後真一於冥之中以眉端求之介廉遂以其
眉端文以目眴上下之介廉遂以其目眴所上下之
意文書成而真一之眉目燦然昭著於人世间矣或
曰真一而有眉乎予應之曰劉子之書現寫其眉真
一而有目乎予應之曰劉子之書現寫其目覽其書
盡其意自能見之不須復於口頭說照也吁嘻天地
上下四方何者非真一之眉目乎眉目之間示人深
矣惟劉子獨能領畧而文之劉子亦今古一奇人也

哉今而後真一無眉矣無目矣盡取而寫之於其書
矣圖者圖其眉目無容言者也文者文其眉目可以
言者也善觀圖者觀其圖已知其文不必斤，乎句
分而字解之也圖即文也善觀文者觀其文已會其
圖不必耽，乎對影而席視之也文即圖也或有得
於其圖或有得於其文則即是可以識真一即可以
識自己蓋自己亦真一之譜也真一化一大世界天
地也化一小世界人也劉子合大小世界而一焉性
理圖說也則觀劉子之書又可以知劉子矣今而後

無須語真一無須語自己無須語大世界亦無須語
小世界觀劉子之書一以貫通焉

康熙甲申季夏石城梁渚賞青和甫識

自序

智也固學天方之學者也然私竊自謂不盡窺
經史旁搜百氏則天方之學猶止行乎一隅而
非天下之公學也智少從先君子漢英公趨庭
問學卽好泛覽羣書而先君子深於天人性命
之旨亦嘗以已所默喻者示諸同居嘗撫膺
而歎曰天方之經析理甚精但恨未能漢譯之
俾其廣昭於斯土也是先君子啟智以從事於
斯也因深探力索以求通天方之經而未敢以

自是也無何先君子逝智尋覽遺經揩摩手澤
輒泣然以悲益復自奮於是謝絕人事不惜傾
囊購百家之書而讀之復及蒞笈蓮藏僻居於
山林間者蓋十年焉恍然有會於天方之經大
同孔孟之旨也然猶未敢以自是質疑問難於
天方之學者必求其貫徹始終而表裏精粗無
不各極其致乃喟然曰經則天方之經理乃天
下之理天下之理而不使天下共聞之而共明
之甚非聖人著經之意也公之天下著經者之

意快而先君子之志亦快矣因於數大部經中
擇其理同而義合者纂爲一書卽漢譯性理本
經也凡五章首言大世界理象顯著之序以及
天地人物各具之功能與其變化生生之故次
言小世界身性顯著之序以及身心性命所藏
之用與其聖凡善惡之由末章總合大小世界
分合之妙理渾化之精義而歸竟於一真其文
約其旨該天方性理之奧蘊亦見端於此矣智
猶恐初學之有疑也復因經立圖以著經之理

因圖立說以傳圖之義說凡六十釐爲五卷竊
欲學天方之學者觀圖以會意觀文以釋經不
滯方隅之見而悟心理之同不涉異端之流而
秉大公之教庶不負先聖著經之意以成先君
子素志而已

天方學人金陵劉智謹識

安愚堂重刻天方性理序

安愚坐者考城金君敬庵允高揭其室以
自下也其重刻天方性理亦猶一齋劉氏
仰承先志漢譯西經以公于世也兩君先
後雖勞逸不同其不忍忘親之心則一也

夫一絲劉氏仰承先志者何一絲金陵心
其父某字漢英清冷潔脩研精鹵學居常
撫膺歎息曰天方之經析理甚精恨未能
漢譯之俾其廣昭於茲土也一絲渥聞之
悚然奮動於中無何漢英物化一絲痛父
志之不遂泣流涕曰西學要不盡窺經

史旁搜百氏則天方之學止行乎一隅而
非天下之公學也于是謝絕心事傾囊購
求往籍經傳子史羅列滿前僻居深山鍵
關十餘季東西兩教之書如脫底漚瓶恍
然大悟曰天方之經孔孟之旨天下之公
理不與天下共聞之甚非聖心著經之意

必公之天下著經者之心快先君子之心
亦快矣於是取函經而漢譯之繪圖立傳
以聞發其奧共計五卷讀者如同觀火同
條共貫無復曩者之隔礙矣風行天下家
傳戶誦各各其書不謂守者不戒版燬于
火焚邱善心州司馬金君聞之驚曰天下

何可一日無此書爲惋惜者久之州司馬
金姓諱琪字中輝允高之父也樂善不倦
每邑中有公事首先倡義開義塾脩橋梁
賑貧卹孤指不勝屈一邑推爲長者垂暮
得一魚書伏而讀之沉潜玩索幾于盡窺
其蘊既而告其子曰劉子漢譯之書胥功

兩教爾宜重刻以廣其傳宜謹誌之無忘
乃父之訓敬庵聞命喜動于色曰吾父以
不朽事諄屬其以小子之能任乎歲己卯
遂付之梓而告成功予聞之惟孝可以恪
天以一絲敬菴善繼善述殫精竭力以成
乃父之志能承其先必啟其後顧吾不及

知一益伊如卽敬庵而觀膝下有寧馨子
曰隨三者年未志學以童子試見之公堂
如正樹臨風執筆爲文清辭嚴句宛若成
材跡其屈恒于書多所成誦出語驚其長
老異日必能爲

國家偉器澤普恩周足以遠大不僅鄉里稱

善心而已敬菴爲心質直好義能以愚自
安所謂古之愚者非耶夫揚清激濁司牧
之職因其請序而兼及之以告在之爲一
益敬菴者知所趨也至其書之廣大精微
清真教之始末源流契合儒理前輩名卿
鉅公已詳言之予不必過爲辭費

告

乾隆二十四年己亥重陽前一日葵卯令畋
山徐傳星序

重梓天方性理序

西域諸國著之史策其來已久
隋唐時函方有大聖人出而御
世嶽號曰晤昂伯爾其為治男
耕女織子孝臣忠諄切誥誡尤
以不詐不欺為本故風化所被

熙 = 皐 = 有淳古之遺其國之
風土人情載之隋書異域志君
之聰明睿智詳之明永樂賈氏
碑謂其閒氣所鍾神靈天授仰
觀異槩降命之微默會其中旨
趣之與演之成經曰甫爾加尼

廣大精微足括西土聖人諸經
之要雖此書隋開皇間傳人中
國迄今十有餘年而字類蝌蚪
語多贅耳清真學者外東都儒
家視如張茂先人夢奇藏有終
身不見其書在死不聞其語者

未與目謀疇窺底蘊吟經天緯
地之理不獲遍布人間可慨也
金陵劉一齋體先人之苦心闡
聖經之微妙假居溪山鍵戶十
年貫串諸家經傳子史漢譯此
書名曰天方性理曰天方管邛

之意曰性理大同之心殫精竭
慮繪圖立傳以明其義甫爾加
足之蘊發其覆以明詔斯世當
代碩儒鉅公靡不擊節歎賞即
眇見黨間者閱之亦如同觀火
撥雲霧見青天說者謂功同六

籍豈不然乎善學者玩索而有
得焉成己成物終身用之不能
盡矣混茫闢而大惑解此一齋
之所以有功名教也而吾友金
子敬庵審覺此書如同拱壁敬
庵者吾邑望族世奉清真其尊

大人州司馬中輝公爲善於鄉
穀著閭里敬庵析薪能荷敦品
厲行世濟其美中輝公寢食此
書廬有車所深悉此中之奧以
爲覺世審筏不可須臾暫離後
聞版燬於火不勝惋惜及彌留

猶諄二以重刻為囑敬庵銘佩
遺訓未之敢忘己非遂舉全書
悉付之梓夫一齋以不世出之
木藁青紫克成父志敬庵不惜
重貲遵遺言重為刊布兩君孝
思綽有古風雖以之範世可也

學者讀此知天涯海角心理皆
同踐形盡性殊途同歸迷津之
指不限於方域則中輝公卷二
此書不忍釋必欲重梓以廣其
傳者其意不淺且達乎是可
知其生平矣乾隆二十四年歲

在己丑秋七月古蒲亭梁賓嘉
容氏謹撰

重梓天方性理序

吾家世奉清真籍隸東土不知世凡幾更
先代行誼未敢妄為臆斷自高曾祖父來
靡不究心教典非徒托之空談皆能躬行
實踐蘄無負古先聖賢之意允焉賦性庸愚
從事實訓歷有年所未能窺見萬一蓋西
理廣大精深非末學淺陋所能遽測也乾
隆丙辰吾友梁子學愚自繪川來見金陵
劉一齋先生漢譯天方性理典禮二書發

明西學幾無餘蘊

先君子中輝公聞之

喜曰憶昔一齋曾過彛門客趙氏予於座中接其風範至今不忘鉅鹿趙氏家必有此書命堂兄濤抵汴購求至則果得之趙氏笥中携歸珍同趙璧先君子潛心玩味不輟寒暑如是者有年一日告子曰最初無稱獨一含萬機絨未兆渾渾噩噩無形無聲天下之形骸舉莫能外自真宰鍾靈萃四行之精造化人祖阿丹於天方之

野宏規既立正教始昌清真開基是為吾
教鼻祖天方居六合之中聖賢次第繹絡
疊興自人祖逝後運會遷流百家諸子鑿
空杜撰人各一言家各一書分門別戶接
踵而出繼以佛氏釋伽牟尼倡教毒身自
創旗鼓以性命為欲以彛倫為妄以事理
為障礙以寂滅為終極造三途六道以惑
愚俗人祖以來遞傳之道幾於晦盲痞塞
隋唐間西方有大聖人曰賽一德出而御

世神靈天亶知陰陽化育之理通死生幽
冥之說超然崛起掃除邪說擯斥狂瞽接
先聖爾攬六百年既絕之統真宰授經六
千六百六十六章名曰甫爾加尼計冊三
十篇目一百一十四鎖勒總括前經微言
丕著經文雖多大要欲人體認本來忠君
孝親去邪從正敦篤倫紀而已吾教歷傳
之緒至是歸于畫一矣隋文帝慕其風遣
使至大西天求其經典聖命其臣塞爾帝

韓歌士等賁天經入中國首建懷聖寺遂徧天下第經中蘊含精妙東西字踪各殊語言迥異一齋念父訓之在耳憫聖教之不廣於是避居深山取東西兩教歷聖之書互叅攷訂析其異標其同鍵戶十年遂一會通然後以己意折其衷是為漢譯天方性理匪獨教中人讀之心開目豁即聞風興起者亦無不人人意滿經不明者繪為圖圖未盡者立為傳傳以闡圖圖以明

經先天後天之旨大世界小世界之分條
分縷析較若列眉豈非承學之寶筏濟世
之津梁乎德清徐大宗伯嘆其與儒教可
以互相發明信有然也自至聖升遐迄今
千有餘年其道愈傳愈盛使普天率土海
隅日出之鄉人人皆慕吾教者一齋力也
一齋嘗言聖人之教東西同古今一第後
人不善講說遂失其旨清源黑氏云性理
天下之公具也性理之書天下之公言也

天下之公言當與天下共之共之則沐其
化矣沐其化則歸根復命反吾自始可以
為良士可以為秀民可以為聖為賢由此
以觀漢譯性理何可一日少哉前聞二書
皆燬於火又聞典禮已為京江童氏重為
刊布性理無版恐久就煙滅豈不可惜且
吾教自人祖造基歷傳施師努海易卜刺
欣心源相接至穆罕默德集其大成上下
統計七千餘年神樹降命後復有此書嗣

奕代之徽音開兩間之愚盲攸關誠非細
故維持正教人生急務可不亟付剞劂以
廣其傳乎事有侶緩而實急者此類是也
先君子之勗言如此奮受命耿耿在臆戊
寅 邑父母崑山徐公來官於考偶讀學
愚子纂輯江醴陵集悅之付版以政務匆
忙屬予開局荒村代董其事因梓人用酬
先志敬付梨棗詳述庭訓次其巔末敢曰
表章前哲乎體先人之志欲後世子孫公

之同好使世人皆知吾教之理如布帛菽
粟之不可缺庶無負先君子慤慤致望
之意是予小子區區之心也乾隆二十四
年歲次己卯秋八月考城金允高謹撰并
書

--	--	--

例言

是書有本經有圖有傳本經五章列於卷首圖傳六十篇分五卷次於後蓋因經立圖因圖立傳圖以著經之理傳以詳圖之義而性理之底蘊思過半矣

本經集諸經而成一經也其文見六大部經中今將某節見某部分注其下以俟考焉

傳文仍本經傳之義編輯成文非敢竊取諸家亦非私意杜撰文理字句班班可考其所采

輯經目附列書首不分注傳中

會義著圖者傳所不盡傳之意也言之所示者
有盡意之所示者無盡閱斯圖可會其意於
言外

有總圖有分圖總圖以發明經理之次第分圖
卽從總圖析取而分屬焉經傳之義恐有弗
透又增附數圖以發明之

是書語義悉本天方之經間有經文難於漢譯
不得不用別文以傳之文雖不合義無不合

也

是書乃言理之書非言象數之書也故言理詳
言數畧畧於象數而又不得不言及於象數
者蓋象數亦理中所本有之象數故言理而
亦不得不兼及之也閱者勿謂是書長於理
畧於數

通部皆漢譯成文惟最上兩天仍用天方之名
稱之蓋因下七天各司一政其天之名卽以
各有所司之政名稱之最上兩天無所不司

故其名無專稱無專稱而以漢文譯之則不能盡其兩天之義故於九天仍稱之曰阿而實於八天仍稱之曰庫而西

是書之著也期以無負造物生我之意耳造物生人各有所用予之精神若用之於世亦或可以自見乃不樂用之於彼而樂用之於此者蓋亦造物之詔我從事於此也

書刻于四明資成於三家西涼李公封五寧夏馬公耀襄臨清黑公羽輝也故曰三成堂梓

纂譯天方性理圖傳

目錄

卷一

最初無稱

真體無着

大用渾然

體用始分

真理流行

性理始分

氣著理隱

陰陽始分

四象始形

天地定位

萬物始生

大成全品

卷二

先天性品

性品知能

後天形器

形器功用

理象相屬

九天遠近

九天旋轉

四行正位

四時往復

七洲分地

四際分空

一貫洋溢

卷三

人生元始

胚胎初化

四液分著

表裏分形

內外體竅

靈活顯用

堅定顯著

發育顯著

知覺顯著

氣性顯著

本性顯著

繼性顯著

卷四

心性會合

心品藏德

升降來復

人極大全

本然流行

聖功實踐

聖賢智愚

障礙層次

疑信累德

順逆分支

修進功程

全體歸真

卷五

真一三品

數一三品

體一三品

三一通義

自然生化

名相相依

萬物全美

小中見大

大中見小

一息終古

終古一息

真一還真

目終

採輯經書目

古爾阿尼

寶命真經

特福西爾噶最

噶最真經註

特福西爾咱吸堤

咱吸德真經註

勒瓦一合

昭微經

額史爾

費隱經

默格索德

研真經

密邇索德

道行推原經

努爾一拉希

真光經

墨拏集理

踐趨品第

魯把亞惕

性學歌訣

哲瓦希爾

理言珠璣

勒推福討黑德

致一微言

咱度撒立欽

道行資成

克實福候祝卜

性學釋疑

米拉土引撒尼

人鏡

克實福額思刺而

性學啓蒙

默瓦吉福

格致全經

幹咱一福

六十廩

閃洗葉

名理真宗

葉撒五枝

名理解

二林亞法肱

寰宇述

哲罕打尼識

寰宇述解

額福阿祿額福刺乞

天德元機

額合吮目克瓦乞卜

天經情性

阿撒爾歐六巍

立穹象解

二數度克比爾

曆學大全

查密爾必刺地

天下方域

墨拏積里必刺地

坤輿考畧

海亞土額噶林

七洲形勝

葉瓦基特

月令紀

吮密理特爾比而

解夢大全

吉所安必雅

列聖紀錄

特爾準默穆蘇托法

至聖實錄

吉所密邇刺直

登霄錄

特自啓爾與理雅

羣賢錄

設哲爾拏墨

世譜源流

墨咱吸卜

教類源流

合哲爾拏墨

寶產譜

索哈哈

字正

米幅他合歐魯密

文鑰

纂譯天方性理卷首

目錄

本經五章

附

最初圖

先天理化總圖

後天形化總圖

胎形變化總圖

靈性顯著總圖

大世界造化循環圖

小世界原始返終圖

天人分品圖

天人合一圖

天人渾化圖

纂譯天方性理卷首

本經

第一章

總述大世界造化流行之次第

最初無稱真體無着惟茲實有執一含萬惟一
含萬妙用斯渾惟體運用作爲始出

昭微經

真理

流行命昭元化本厥知能爰分性智一實萬分
人天理備中含妙質是謂元氣先天之末後天
之根承元妙化首判陽陰陽舒陰斂變爲火水
火水相搏爰生氣土氣火外發爲天爲星土水

內積爲地爲海高卑既定庶類中生

道行推造
原經

化流行至土而止流盡則返返與水合而生金

石金與火合而生草木木與氣合而生活類

格致

全經活與理合而人生焉

道行推
原經

氣火水土謂之

四元金木活類謂之三子四元三子謂之七行

七行分布萬彙生成

格致全經
又研真經

殊形別類異質

分宗

格致
全經

理隨氣化各賦所生

費隱
經

大化循環

盡終返始故惟人也獨秉元精妙合元真理象

既全造化成矣

道行推
原經

第二章

分述天地人物各具之功能

一真衍化理象章陳理具於知象見於能

費隱經

知預先天能衍後天先以象著後以理形

道行推原

經

理象相屬性命以位

研真經

理象附形妙用以

呈道行推

人曰知能物曰功用

同上

理同氣異以

辨愚智體圓用虧以適時宜

費隱經

渾同知能是

至聖性任用知能是大聖性順應知能是欽聖

性顯揚知能是列聖性希望知能是大賢性體

認知能是智者性堅守知能是廉介性循習知

能是善人性自用知能是庸常性禽獸知覺草

木生發金石堅定同是知能弗稱知能

研真經又道行

推原

惟阿而實代行化育惟庫而西錯合變化

創無爲有厥惟土天發隱成著厥惟木天化小
爲大厥惟火天章明貴顯厥惟日天結交離合
厥惟金天化蠢爲靈厥爲水天改移流動厥惟
月天風以動之火以發之水以滋之土以奠之
金以定固木以建立活類運行凡是功用萬化
仰藉一粟之生九天之力

格致全經又天經情性

日星景

麗元象以見東西運旋變化以出

同上

四行專注

方位以定四氣流通歲時以成

格致全經

七洲分地

物產以異四際分空化育以從雲雨雪雹霧露

沙塵皆所由資以妙元功

同上

察形辨義觀象悟

理先天後天一貫而已

昭微經

第三章

總述小世界身性顯著之由

溟漠運精元祖誕降髭乳感孕支裔衍生

道行推原

經

初惟一點是爲種子藏於父脊授於母宮承

繼先天妙演後天胚胎化分清分濁本其二

氣化爲四液黑紅黃白層包次第四本升降表

裏形焉紅者爲心黃者其包黑者爲身白者其

脉身心既定諸竅生焉肝脾肺腎眼耳口鼻體

竅既全靈活生焉

研真經又道行推原經又格致全經

靈活爲物

包備萬性與種俱存與胎俱生隨厥形化而運

其機俟其體全而著其跡

道行推原經

子吸氣血由

臍入胃而堅定啟是爲金性百體資之由胃入

肝而長養生是爲木性吸化資之由肝入心而

活性成是爲生性運動資之自心升腦而知覺

具是爲覺性外之五官內之五司一切能力皆所資之是諸所有四月而成五月筋骨爲堅定

顯六月毛髮爲長性顯七月豁達爲活性顯

研真

經又格致全經

生四十日愛惡言笑爲氣性顯長遵禮

節善用明悟爲本性顯功修既至窮究既通理明物化神應周徧爲德性顯德性既顯本然乃全是謂返本是謂還原生人能事至此而全行道

推原經又研真經

第四章

分述小世界身心性命所藏之用

非性無心非心無性心性會合全德昭焉

道行推原

經

心含七德作是靈明順於心包信於其表惠

於其裏明識在靈篤真在仁發隱其妙真現初

心初心著用妙應無方全體大用莫或遺藏

道行

推原經

先天來降後天復升來自此心復於此心

道行推原經

兩弧界合復滿圓形

真經注又費隱經

人

若燈具真光其火不獲真光徒爲人具

真經注又研真

經又道行推原經

人極大全無美不備既美其形復美

其妙

道行推原經又研真經

本然流行貫合粗精自真來

我造化爲之自我復真人爲爲之

費隱經

本其各

具尋其公共渾融沕合卷其跡相

同上

惟是聖人

實踐其境衆則難之自取暗昧陷於疑逆徒致

潰累

道行推原經

聖賢智愚由是而分迷異奸邪從

此以判

同上

聖人全體本無明暗賢則有虧暗於

本然智暗於性愚暗於心暗此蔽彼本然弗見

同上

賢障於已智障於知愚障於欲障淺礙深本

然弗通

同上

信理疑事則爲異端信事疑理則爲

疑貳疑信交衷偃偃無之則爲迷惑

真經注

心順

身逆是爲疎忽身順心逆是爲奸佞心身皆逆

是爲邪逆

同上

疑離之漸逆悖之深

同上

沉淪物我

本然隔絕

道行推原經又費隱經

惟法聖功修身以禮明

心以道盡性復命全體歸真本然獨湛大用全

明是謂人極乃復初心

道行推原經

第五章

總述大小兩世界分合之妙義與天人渾化之極致

惟一非數是數皆一

費隱經

厥初實有統一統數

一者其體數者其用

昭微經

體用渾然是名真一

由體起用是名數一返用歸體是名體一三二

非三一而三義

同上

真一起化數一成化體一化

化

道行推原經

起化以爲從體著用成化以命先理

後聖化化以順進以知見盡於無間

道行推原經

化

如循環盡終返始

同上

化出自然終歸自然少不

自然卽非本然

研真經又昭微經

本然無着着於名相

名相無附附於意識意識無恒故曰皆朽

昭微經又

費隱

是故萬物只朽其相弗朽其理夫理卽真

費隱

疑目視一散目視二着疑陷礙見物皆幻

昭微經又費隱經

物何非真事何非實

昭微經物

物純全孰云偏駁

昭微經又費隱經

一塵一粟全體本

然研真經

一呼一吸終古限量

費隱經又道行推原經

小中

見大天納粟中大中見小天在塵外

研真經又道行推原

經舒其光陰一息千古卷其時刻千古一息行道

推原經又費隱經

一歸本然天人渾化物我歸真真一

還真

費隱經又昭微經

物無相礙人無欲累妙義各呈

本然見焉

道行推原經又研真經

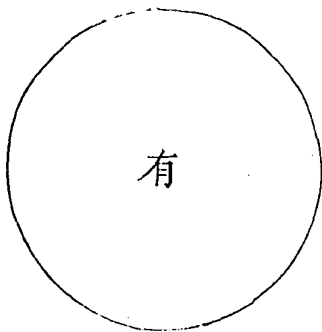
初爲實理今爲實相實

有相見種果全焉

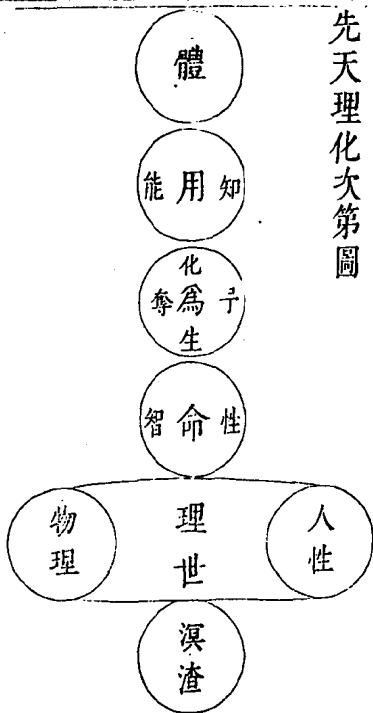
研真經又昭微經

纂譯天方性理本經終

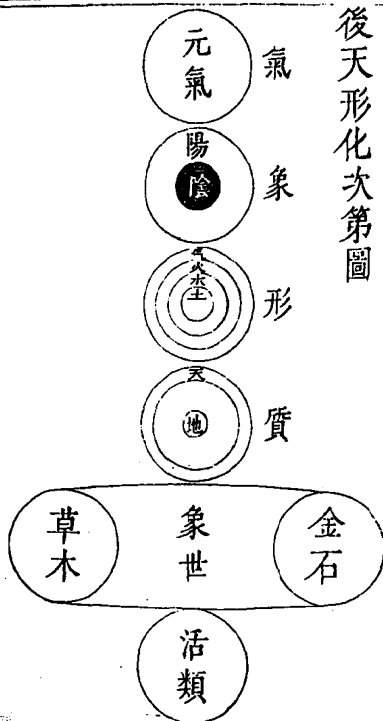
最 初 無 稱 圖



先天理化次第圖



後天形化次第圖



胎形變化次第圖



靈性顯著次第圖

堅定

吸化
定長性建
固存去立

視聽覺
生覺性運
發憶慮記斷行

愛惡
知氣性悍
覺言笑勇

明悟
志靈性慧
奮才智照

全體
繼性
大用

大 世 界 造 化 循 環 圖



小世界原始返終圖



天人分品圖

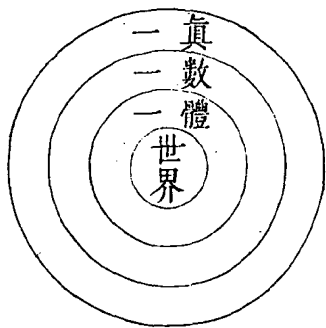
真
一

數
一

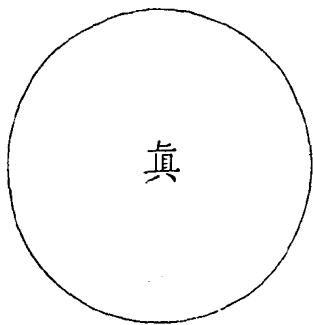
體
一

世
界

天人合一圖



天人渾化圖



清源黑氏曰大世界自無初之初分體分用
顯爲著命以至人性物理無所不備是爲先
天凡六品自元氣顯著剖陰陽分四象位天
地育萬物以至金石草木鳥獸魚蟲無所不
顯是爲後天凡六品通十二品而造化之功
成焉先天爲降後天爲升升到極盡盡終返
始則謂大世界造化循環也小世界自一點
孕胎分清濁辨四液以至身心體竅無美不
備凡六品此小世界之先天也自靈活顯著

明愛惡別善惡通達一切事理以至全體大用無所不通亦凡六品此小世界之後天也通十二品而小世界之功成焉先天爲來後天爲復復至本境亦若造化循環則謂小世界原始返終也大世界先其所先而後其所後故其後天盡於後天而已小世界先其所後而後其所先故其後天則返於先天也此小世界所以貴於大世界也大世自大世小世自小世殊形別類異質分宗則天人分品

也大包小小包大精粗互入理象渾淪則天人合品也去其分別之跡忘乎物我之形先天後天總歸一致而還於一原則天人渾化真一還真矣此其說也造化之源流性命之底蘊無復見精於此信乎天方之學之有本也

考城梁曰源
金隨三全校

纂譯天方性理卷首終

槩言

第一卷歷敘大世界所以顯著之由有理世有
象世理世者象數未形而理已具所謂先天是
也象世者天地既立萬物既生所謂後天是也
兩世之顯著總由一真而次第時際若有所別
列圖爲說以識梗槩觀文會意可悟底裏造化
流行之妙人物賦成之理舍是無以見其真確
焉